

**CIRCOSCRIZIONE 4 ^**  
**San Donato - Campidoglio**  
**- Parella**



**CITTA' DI TORINO**

**ODGCIA 18 / 2022**

**13/07/2022**

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 4 ^ - San Donato - Campidoglio - Parella**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente RE Alberto, le Consigliere ed i Consiglieri:

ANTONIETTI Walter	D'ORSI Antonietta	SCAVONE Felice
AZZARO Emilio	GAGLIANO Sonia Emilia	TANDURELLA Marco
BADIALI Marcello	LEONE Stefano	VARACALLI Federico
BOVETTI Anna Maria	MAGGIA Luca	VARESIO Stefano
CAPUTO Walter	MARASCIO Raffaele	ZACCURI Rocco
CARIOLA Sara	MORANDO Carlo Emanuele	
CASTROVILLI Angelo	PONGILUPPI Francesco	
CESCHINA Roberto	PONTRANDOLFO Gianvito	
CIRAVEGNA Lorenzo	RONCAROLO Andrea	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: CITRO Christian

Con la partecipazione del Segretario RAGONA Antonia

Ha adottato in

## SEDUTA PUBBLICA

il seguente provvedimento.

OGGETTO: ORDINE DEL GIORNO AVENTE AD OGGETTO: “CONTRASTO DELLA RUSSEFOBIA IN OGNI SUA FORMA E IMPEGNO PER LA CONVIVENZA PACIFICA NEI NOSTRI QUARTIERI”

### PREMESSO CHE:

- A seguito dell'aggressione militare russa in Ucraina si sono verificati e continuano a verificarsi in Europa ripetuti episodi di intolleranza, razzismo, violenza contro le proprietà, la cultura e le attività vicine a persone e comunità russe, d'origine russa e russofone;
- Nella Città di Torino vivono alcune migliaia di cittadini russi, d'origine russa e russofoni provenienti da altri Paesi dell'Europa Orientale;
- Nella nostra Circoscrizione sono presenti attività commerciali, associazioni culturali e proprietà di cittadini russi, d'origine russa, di cittadini russofoni e di cittadini italiani cultori della lingua, dell'arte e della musica russa;
- Nella nostra Circoscrizione lavorano, studiano e hanno scelto di vivere persone di cittadinanza russa, russofone e di origine russa;

### CONSIDERATO CHE:

- In data 02/03/2022 il Consiglio della Circoscrizione 4 della Città di Torino ha approvato la mozione avente oggetto “Contro la guerra in Ucraina” che impegna il Presidente a mettersi a disposizione con azioni concrete per supportare la convivenza pacifica in questo momento drammatico.
- Sempre in data 02/03/2022 il Consiglio della Circoscrizione 4 della Città di Torino ha approvato l'odg avente ad oggetto “Contro la guerra in Ucraina” in cui si impegna l'Amministrazione comunale a creare ogni possibile mobilitazione per la pace e la garanzia del diritto internazionale in concorso con le altre istituzioni locali e con la società civile contro il sopruso che si sta consumando in queste ore in Ucraina e alla sfida portata alla democrazia e alla convivenza dei popoli;

### CONSTATATO CHE

- Nella nostra città stanno emergendo episodi di intolleranza verso persone russe, russofone e d'origine russa e tali atti collegano con preoccupazione al dilagare tra la popolazione europea di sentimenti xenofobi;
- Negli ultimi mesi si sono verificate interruzioni, sospensioni e cancellazioni di eventi, produzioni artistiche e momenti di divulgazione dell'arte, della cultura e della musica russa in Europa.

## PRESO NOTA CHE

- In data 25/02/22 il Museo Nazionale del Cinema di Torino ha deciso di annullare la retrospettiva dedicata al regista, produttore e sceneggiatore russo Karen Georgievich Shakhnazarov;
- In data 13/04/2022 il quotidiano “La Stampa” riporta nell’articolo “Se non parli ucraino ti crocifiggiamo: negoziante russa aggredita in pieno centro a Torino” l’aggressione e le minacce subite in data 08/04/2022 dalla titolare russa di un negozio nel centro di Torino, in via Cernaia;
- In data 24/04/2022 il quotidiano “La Repubblica” riporta nell’articolo “Torino, spaccate e divelte le targhe di corso Unione Sovietica: ipotesi raid anti-Putin” l’ipotesi di ripetuti atti vandalici nella zona sud di Torino, dove sono state divelte numerose targhe di marmo attaccate ai palazzi con l’indicazione toponomastica di “corso Unione Sovietica”.

## IL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 4 DELLA CITTÀ DI TORINO

- Condanna la xenofobia e la russofobia in ogni forma;
- Sostiene la convivenza pacifica e il dialogo reciproco;
- Condanna ogni forma di intolleranza e di discriminazione nei nostri territori;
- Sostiene la pace attraverso l’impegno nel tutelare la sicurezza di ogni suo abitante, di ogni titolare di attività commerciali e di ogni ente privato ogni atto discriminatorio, d’intolleranza e di razzismo;
- Condanna ogni forma di censura e promuove la tutela della libera espressione di ogni cultura.

## OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Risultano assenti dall'aula al momento della votazione i Consiglieri Maggia, Morando, Leone e Marascio per cui i Consiglieri presenti in aula al momento del voto sono 20.

## VOTAZIONE PALESE

PRESENTI: 20

VOTANTI: 20

VOTI FAVOREVOLI: 20 (Antonietti-Azzaro-Badiali-Bovetti-Caputo-Cariola-Castrovilli-Ceschina-Ciravegna-D’Orsi-Gagliano-Pongiluppi-Pontrandolfo-Re-Roncarolo-Scavone-Tandurella-Varacalli-Varesio-Zaccuri )

L'ODG E' APPROVATO

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente

Alberto Re

Antonia Ragona